Karten wie diese erklären dir Schritt für Schritt, wie STASI RAUS - ES IST AUS! gespielt wird. Lege diesen Kartenstapel als Nachziehstapel in die Mitte des Tisches und lege diese Karte zur Seite.

Cards like this one explain step by step how to play STASI - OVER AND OUT. Put this card pile as a draw pile in the middle of the table and put this card aside.

GESCHICHTE

HISTORY

English version on the back of the card

November 1989. Unter dem Druck der Bürgerbewegung muss die DDR-Führung immer weiter zurückweichen. Die Diktatur befindet sich in einer offenen Krise, von der sie sich nicht mehr erholen wird. Davon bleibt auch das Ministerium für Staatssicherheit nicht unberührt. Bereits am 6. November, noch vor dem Fall der Berliner Mauer, wird die Vernichtung von Unterlagen durch Minister Erich Mielke angewiesen.

Lege Geschichts- und Spielregelkarten nach dem Vorlesen zur Seite.

SPIELREGELN

RULES

English version on the back of the card

Spielidee

In diesem Spiel arbeitest du für die Stasi. **Ziel des Spiels ist es möglichst viele Unterlagen zu vernichten.** Doch pass auf, denn die Bürgerinnen und Bürger versuchen dich und deine Mitstreiter*innen daran zu hindern.

Für jede vernichtete Unterlage gibt es Punkte. Wer am Ende die meisten Punkte hat, gewinnt das Spiel.

Zieht nun reihum jeweils einen *Ausweis* vom Nachziehstapel und legt diesen vor euch aus. Legt übrige *Ausweise* zurück in die Schachtel.

SPIELREGELN

RULES

English version on the back of the card

Spielablauf

- **Karten ziehen:** Ziehe **drei Karten** vom Nachziehstapel. Lege sie offen oberhalb deines Ausweises aus.

- **Aktionen ausführen:** Du darfst nun **bis zu zwei Aktionen** ausführen. Du darfst zwei verschiedene oder zweimal die Gleiche ausführen. Danach ist der/die nächste Spieler*in dran.

Beginne nun deinen Zug und ziehe drei Karten.

SPIELREGELN

RULES

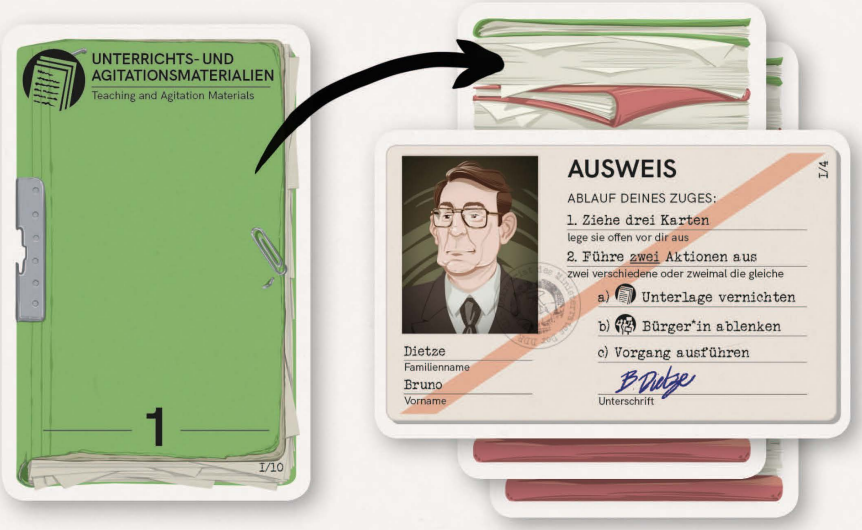
English version on the back of the card

AKTION: Unterlage vernichten

Am Ende des Spiels werden die Punkte deiner vernichteten Unterlagen addiert.

Um eine Unterlage zu vernichten, lege eine vor dir ausliegende Unterlage verdeckt unter deinen Ausweis.

(Weitere Aktionen werden später erklärt.)



SPIELREGELN

RULES

English version on the back of the card

AKTION: Bürger*in ablenken

Das Spiel endet, wenn am Ende eines Zuges <u>vor allen Spieler*innen zusammengezählt fünf oder mehr Bürger*innen ausliegen!</u> Zähle nun die Punkte deiner vernichteten Unterlagen zusammen und ziehe die Minuspunkte der vor dir ausliegenden Bürger*innen ab. Wer die meisten Punkte hat, gewinnt.

Um eine*n Bürger*in abzulenken, lege eine*n vor dir ausliegende*n Bürger*in verdeckt unter den Nachziehstapel.

SPIELREGELN

RULES

English version on the back of the card

AKTION: Vorgang ausführen

Es gibt Unterlagenkarten mit *Vorgängen* - das sind besondere Spielaktionen. **Um einen Vorgang auszuführen, lege diesen offen auf den Ablagestapel (neben dem Nachziehstapel) und folge den darauf beschriebenen Anweisungen.** Unterlagen mit Vorgängen werden wie normale Unterlagen behandelt. Sie können daher auch vernichtet werden.

GESCHICHTE

HISTORY

English version on the back of the card

Die Rufe nach Abschaffung der Geheimpolizei werden lauter. Die Regierung versucht das Ministerium zu retten und benennt es am 17. November 1989 in „Amt für Nationale Sicherheit“ (AfNS) um. Gleichzeitig trifft die Stasi Maßnahmen zur gezielten Beseitigung von Unterlagen. Die Aktionen bleiben trotz aller Geheimhaltungsversuche nicht unbemerkt. Am 4. und 5. Dezember besetzen Bürger*innen republikweit fast alle Bezirksämter des AfNS, um die Arbeit der Stasi und die Vernichtung von Unterlagen zu stoppen. Das Vernichten wird offiziell eingestellt.

Nimm nun den Kartenstapel mit der Aufschrift *“Streng geheim”*, lege ihn auf den Nachziehstapel und lege die oberste Karte zur Seite.

SPIELREGELN

RULES

English version on the back of the card

Erneut spielen

Wenn du **STASI RAUS - ES IST AUS!** erneut spielen willst und alle Spieler*innen die Spielregeln bereits kennen, lass die Spielregel- und Geschichtskarten in der Schachtel. Mische alle Unterlagen- und Bürger*innenkarten und lege sie als Nachziehstapel in die Mitte des Tisches.

Willst du erneut mit den Spielregelkarten spielen, sortiere alle Karten anhand der entsprechenden Nummern und bilde daraus erneut zwei Stapel.

GESCHICHTE

HISTORY

English version on the back of the card

Nur die Stasi-Zentrale in Berlin ist noch nicht besetzt. Ungeachtet der politischen Beschlüsse werden dort weiter Unterlagen vernichtet. Am 15. Januar 1990 ruft das Neue Forum zur Aktionskundgebung „Mit Fantasie gegen Stasi“ auf. Menschen dringen auf das Gelände der Berliner Stasi-Zentrale. Das Ende der Staatssicherheit wird besiegelt und zahlreiche Unterlagen werden gerettet.

Ihr kennt jetzt alle Spielregeln. Mischt den verbliebenen Nachziehstapel und spielt solange weiter, bis am Ende eines Zuges vor allen Spieler*innen zusammengezählt fünf oder mehr Bürger*innen ausliegen.